

AMICIZIE DEL FRIULI

Nel mondo ci sono diverse terre, lingue e religioni
e ognuno ha le proprie opinioni.
Intanto io mangio brovada e musetto
Perché in Friuli mi son trasferito da bambino.
Ricordo molto bene quel mattino
In cui mi dissero che dovevamo lasciare la nostra casa
All'inizio pensai che non era una cattiva idea
ma poi pensai agli amici che avrei perso
E questo pensiero mi rattristò.
Quando arrivai in Friuli
incontrai subito un bambino
Piuttosto altino
che, combinazione, aveva la mia età
Subito diventammo amici
e allora non fui più triste per quelli che avevo perso
Perché qui in Friuli
non mi sono sentito diverso
anche se parlano una lingua "strana"
la mia terra non sarà mai lontana

AMICIZIS DAL FRÛL

Tal mont a son diviarsis tiaris, lenghis e religjions
e ognun andà lis propriis opinions.
intant jo a mangji bruade e muset
parceche in Friûl mi soi traferît quant ca eri frutin
A mi visi une vore ben che matine
Quant ca mi an dîte ca venin di bandonà le neutre cjase
Tal inprin ai pensât che no ere une triste idee
Podopo ai pensât ai amîs ça vares piardût
E chist pensîr a mi à indolorât.
Quant ca rivai in Friûl
a cjatai daurman un frut
Avonde altut
E che, par cumbinazion, al deve le me età
Di bot e sclop a diventarin amîs
E alore no eri plui avilît par chei ca vevi piardût
Parceche chi in Friûl
Diviars no mi soi sintût
ancje sta tabain une lenghe "strane"
le me tiare no sarà mai lontane.

Autôr: Davide Camarella (Veneto)
clase: 5A - Scuele Primarie P.Valussi di Talmassons
Istitût Comprensîf Lestize - Talmassons